



10229, av Armand-Lavergne, Montréal-Nord (Qc) Canada H1H 3N7

## FICHE SIGNALÉTIQUE / MATERIAL SAFETY DATA SHEET

### POUDRE À BALAYER SANS SILICE SILICA FREE SWEEPING COMPOUND

#### SECTION 1 : RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT / PRODUCT INFORMATION

**NOM DU PRODUIT /  
PRODUCT NAME** POUDRE À BALAYER SANS SILICE  
SILICA FREE SWEEPING COMPOUND

**USAGE SUGGÉRÉ / SUGGESTED USAGE** Composé de balayage à plancher  
Floor sweeping compound

**FABRIQUANT / MANUFACTURER** LES ENTREPRISES PAUL FAFARD INC.  
10229, av Armand-Lavergne, Montréal (Qc) Canada H1H 3N7

#### URGENCE / EMERGENCY

**CENTRE ANTIPOISON /  
POISON CONTROL CENTER** (800) 463-5060  
CANUTEC (613) 996-6666 (Urgence seulement / Emergency only)

**PAUL FAFARD INC.** Tél : (514) 328-2766 Fax: (514) 321-4845

#### SECTION 2 : INGRÉDIENTS DANGEREUX / HAZARDOUS INGREDIENTS

INGRÉDIENTS / INGREDIENTS	# CAS	CONC. (%)	DL50 / LD50	CL50/LC50
AUCUN DES INGRÉDIENTS N'EST RÉGLEMENTÉ AU SIMDUT				

WHMIS DOES NOT  
REGULATE  
INGREDIENTS

#### CLASSEMENT / CLASSIFICATION

<b>SIMDUT / WHMIS</b>	TRANSPORT DES MATIÈRES DANGEREUSES / TRANSPORT OF DANGEROUS MATERIAL
<b>NON RÉGLEMENTÉ/ NOT REGULATED</b>	<b>NON RÉGLEMENTÉ / NOT REGULATED</b>

#### SECTION 3 : PROPRIÉTÉS PHYSIQUES / PHYSICAL PROPERTIES

<b>ÉTAT PHYSIQUE/ SOLID STATE</b>	SOLIDE / SOLID	<b>ODEUR ET APPARENCE / ODOR AND APPEARANCE</b>	PIN, POUDRE VERTE/ PINE, GREEN POWDER
<b>SOLUBILITÉ / SOLUBILITY</b>	NON / NO	<b>pH</b>	N. Appl.
<b>POINT D'ÉBULLITION / BOILING POINT</b>	N. Appl	<b>DENSITÉ / DENSITY</b>	ND / NA
<b>POINT ÉCLAIR / FLASH POINT</b>	ND / NA	<b>POINT DE CONGÉLATION / FREEZING POINT</b>	N. Appl
<b>TENSION DE VAPEUR / VAPOUR PRESSURE</b>	ND / NA	<b>SEUIL D'ODEUR / ODOUR THRESHOLD</b>	ND / NA
		<b>TAUX D'ÉVAPORATION / EVAPORATION RATE</b>	ND / NA

**SECTION 4 : RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION / FIRE OR EXPLOSION RISK**

<b>CONDITIONS D'INFLAMMABILITÉ / FLAMMABILITY CONDITIONS</b>	Stable dans les conditions normales, éviter le contact avec les matières incompatibles, les sources d'ignition / Stable under normal conditions, Avoid contact with incompatibles and ignition sources
<b>MOYENS D'EXTINCTION / MEANS OF EXTINGUISHING</b>	Brouillard d'eau, Dioxyde de carbone, Chimique sec, Mousse / Water, Carbon Dioxide, Dry Chemical, Foam.
<b>TECHNIQUE EN CAS D'INCENDIE / PROCEDURE IN CASE OF FIRE</b>	Évacuer les endroits environnants, si présence de fumée et vapeurs utiliser les appareils respiratoires et habits adéquats, vaporiser de l'eau pour refroidir / Evacuate enclosed and surrounding areas, if presence of fumes and smoke use breathing devices and adequate clothing, spray water to cool.
<b>POINT ÉCLAIR / FLASH POINT</b>	ND / NA
<b>SEUIL D'INFLAMMABILITÉ / FLAMMABILITY THRESHOLD</b>	ND / NA
<b>TEMPÉRATURE AUTO IGNITION / SELF IGNITION TEMPERATURE</b>	ND / NA
<b>PRODUITS DANGEREUX DE COMBUSTION / HAZARDOUS COMBUSTION MATERIALS</b>	Monoxyde de carbone, dioxyde de carbone / Carbon monoxide, carbon dioxide
<b>EXPLOSIVITÉ / EXPLOSIVENESS</b>	ND / NA

**SECTION 5 : DONNÉES SUR LA RÉACTIVITÉ / REACTIVITY DATA**

<b>CONDITIONS D'INSTABILITÉ / INSTABILITY CONDITIONS</b>	Stable sous conditions normales / Stable under normal conditions
<b>MATIÈRES INCOMPATIBLES / INCOMPATIBLE PRODUCTS</b>	Produit oxydant ou comburant / Oxidizer materials
<b>CONDITIONS DE RÉACTIVITÉ / REACTIVITY CONDITIONS</b>	Contact avec des produits incompatibles, des sources d'ignition / Contact with incompatible products, ignition sources

**SECTION 6 : PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES / TOXICOLOGICAL PROPERTIES**

<b>EFFETS SI CONTACT / EFFECTS IF CONTACT</b>		<b>EXPOSITION AIGUË / SHORT TIME EXPOSURE</b>	
PEAU / SKIN	ND / NA	Aucun / none	
YEUX / EYES	OUI / YES	Irritation / irritation	
INGESTION	ND / NA	Aucun / none	
INHALATION	ND / NA	Aucun / none	
<b>EFFETS SI ABSORPTION / EFFECTS IF ABSORPTION</b>		<b>EFFETS CHRONIQUES / CHRONIC EFFECTS</b>	
PEAU / SKIN	ND / NA	Aucun / none	
YEUX / EYES	ND / NA	Irritation / irritation	
INGESTION	ND / NA	ND / NA.	
INHALATION	ND / NA	ND / NA	
LIMITE D'EXPOSITION / EXPOSURE LIMIT	ND / NA	TÉRATOGENÈNE / TERATOGENICITY	ND / NA
PROPRIÉTÉ IRRITANTE / IRRITANCY	OUI (yeux) YES (eyes)	MUTAGÈNE / MUTAGENICITY	ND / NA
EFFETS SUR LA REPRODUCTION / EFFECTS ON REPRODUCTION	ND / NA	PRODUITS SYNERGIQUES / SYNERGESTIC MATERIALS	ND / NA
CANCÉROGÉNÉCITÉ /CANCEROGENICITY	ND / NA	SENSIBILISATION / SENSIBILIZATION	ND / NA

**SECTION 7 : MESURES DE PRÉVENTION / PREVENTIVE MEASURES****PROTECTION PERSONNELLE /  
PERSONAL PROTECTION**

Vêtement couvrant la peau, gants, lunettes de protection. Équipement de protection respiratoire recommandé par la CSST /  
Coverall clothing and long sleeves, gloves, safety glasses. Respiratory equipment as recommended by CSST

**VENTILATION**

Naturelle / Natural

**MESURES EN CAS DE FUITE OU DÉVERSEMENT /  
LEAK OR SPILL PROCEDURES**

Balayer le tout et déposer dans un contenant approprié /  
Sweep and dispose in an approved container

**ÉLIMINATION DES RÉSIDUS /  
WASTE DISPOSAL**

Déposer dans un contenant approprié /  
Dispose in an approved container

**MÉTHODE DE MANUTENTION /  
HANDLING PROCEDURES**

Porter le matériel de protection personnel approprié /  
Wear personal safety protection

**ENTREPOSAGE /  
STORAGE**

Endroit bien aéré, frais et sec, garder les contenants bien fermés /  
Dry and fresh location with good ventilation, keep containers sealed

**EXPÉDITION /  
SHIPPING**

Les mêmes que les conditions d'entreposage /  
Same as storage

**SECTION 8 : PREMIERS SOINS / FIRST AID****YEUX / EYES**

Rincer les yeux avec beaucoup d'eau pour au moins 15 à 20 minutes en soulevant les paupières, consulter un médecin /  
Rinse eyes with plenty of water for at least 15 to 20 minutes, lifting eyelids, seek medical attention

**PEAU / SKIN**

Enlever les vêtements souillés. Laver la peau au savon et à l'eau /  
Remove clothes. Wash with soap and flush with water

**SI INHALÉ / IF INHALED**

Évacuer à l'air frais, consulter un médecin /  
Bring to fresh air, seek medical attention

**SI AVALÉ / IF SWALLOWED**

Voir un médecin /  
Consult a physician

**SECTION 9 : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES / ADDITIONAL INFORMATION****PRÉPARÉ PAR / PREPARED BY**

Date : 20 septembre 2013 / september 20, 2013



Josiane Rey

Cette fiche signalétique est conforme au système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT). Bien que les renseignements qui y sont contenus soient basés sur des données de sources fiables, **LES ENTREPRISES PAUL FAFARD INC.** n'en garantissent pas l'exactitude et décline formellement toute garantie explicite ou implicite relative à l'exactitude de ces renseignements ou aux résultats pouvant découler de leurs applications. En cas d'accident, **LES ENTREPRISES PAUL FAFARD INC.** se libèrent de toute responsabilité envers l'utilisateur.

**Lire attentivement l'étiquette, la fiche technique et la fiche signalétique avant d'utiliser le produit.  
Carefully read label, technical information and security data sheets before using product.**

This material safety data sheet conforms to workplace hazardous materials information system (WHMIS). Information provided has been obtained from sources believed to be reliable. However, **LES ENTREPRISES PAUL FAFARD INC.** provides no warranty, expressed or implied, as to the accuracy, completeness, or reliability of information herein, except that such information is, to the best of **LES ENTREPRISES PAUL FAFARD INC.**'s knowledge believed to be accurate as of the date indicated. In case of accident, **LES ENTREPRISES PAUL FAFARD INC.** bears no responsibility in any mishaps that could derive from the use of the product by anyone.



10229, Av. Armand-Lavergne, Montréal-Nord (Qc) Canada H1H 3N7